clerks@guamlegislature.org

From: Speaker's Office <speaker@guamlegislature.org>
Sent: Thursday, July 9, 2020 1:01 PM
To: Clerks Office
Cc: Rennae Meno
Subject: M&C Fwd: June 2020 Monthly Report Due in Compliance with Public Law 34-35, Relative to Small Purchases
Attachments: June 2020 monthly reports ref PL34-35.pdf; Email-Relative to Small Payments for June 2020.pdf

07-08-20	3:49 PM	07-08-20	Relative to Small Purchases for the month of June 2020.	Department of Corrections	35GL-20-1983

Sinseru yan Minagåhet,

Office of the Speaker • Tina Rose Muña Barnes
Committee on Public Accountability, Human Resources & the Guam Buildup

35th Guam Legislature
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan

Guam Congress Building | 163 Chalan Santo Papa | Hagatna, GU 96910
T: (671) 477-2520/1
speaker@guamlegislature.org

This e-mail message is intended only for the use of the individual or entity named above and may contain confidential and privileged information. If you are not the intended recipient, any disclosure, copying, distribution or use of the information contained in this transmission is strictly PROHIBITED. If you have received this transmission in error, please immediately notify us by replying to speaker@guamlegislature.org and delete the message immediately. Thank you very much.

Gumai pribilehu yan konfedensia este siha na mensåhi. Solo espesiåtmente para hågu ma entensioña pat ma aturisa para unrisibi. Sen prubidu kumu ti un ma aturisa para manribisa, na'setbe, pat mandespåtcha. Yanggen lachi rinisibu-mu nu este na mensåhi , put fabot ago' guatu gi I numa'huyong gi as speaker@guamlegislature.org yan despues destrosa todu siha I kopian mensåhi. Si Yu'os ma'åse'.

---------- Forwarded message ---------
From: **ovita nauta** <ovita.nauta@doc.guam.gov>
Date: Wed, Jul 8, 2020 at 3:49 PM
Subject: June 2020 Monthly Report Due in Compliance with Public Law 34-35, Relative to Small Purchases
To: <speaker@guamlegislature.org>

Hafa Adai. Attached is DOC's monthly report for June 2020.

Kind regards,



Ovita A. Nauta, Administrative Services Officer
Department of Corrections, P.O. Box 3236 Hagatna, GU 96932
#1 Mashburn Lane, Mangilao, GU 96913
Tel No.: (671) 734-4034; Fax No.: (671) 734-4051
Confidentiality Notice: This e-mail message is for sole use of intended recipient(s) and may contain confidential and privileged information. Any unauthorized review, use, disclosure, distribution, or copying is prohibited. If you are not the intended recipient, please contact the sender by replying to this e-mail and destroy/delete all copies of this e-mail message.

Speaker's Office <speaker@guamlegislature.org>

June 2020 Monthly Report Due in Compliance with Public Law 34-35, Relative to Small Purchases

ovita nauta <ovita.nauta@doc.guam.gov>
To: speaker@guamlegislature.org

Wed, Jul 8, 2020 at 3:49 PM

Hafa Adai. Attached is DOC's monthly report for June 2020.

Kind regards,

35GL-20-1983
Speaker Tina Rose Muña Barnes

JUL 08 2020
Time 3:49 ( )AM (X)PM
Received By: Matt

Ovita A. Nauta, Administrative Services Officer
Department of Corrections, P.O. Box 3236 Hagatna, GU 96932
#1 Mashburn Lane, Mangilao, GU 96913
Tel No.: (671) 734-4034; Fax No.: (671) 734-4051
Confidentiality Notice: This e-mail message is for sole use of intended recipient(s) and may contain confidential and privileged information. Any unauthorized review, use, disclosure, distribution, or copying is prohibited. If you are not the intended recipient, please contact the sender by replying to this e-mail and destroy/delete all copies of this e-mail message.

June 2020 monthly reports ref PL34-35.pdf
51K

LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR

JOSHUA F. TENORIO
LIEUTENANT GOVERNOR

DEPARTMENT OF CORRECTIONS
DEPATTAMENTON MANGNGURIHI
GOVERNMENT OF GUAM

P.O. BOX 3236 HAGATNA, GUAM 96932
#1 MASHBURN LANE DAIRY ROAD, MANGILAO, GUAM 96913
TELEPHONE NO.: (671)735-5170/5176
FAX NO.: (671)734-4051
WEBSITE: WWW.DOC.GUAM.GOV

JOSEPH S. CARBULLIDO
ACTING DIRECTOR

ROBERT D. CAMACHO
DEPUTY DIRECTOR

Reply to:
DOC2020-07-187

July 8, 2020

Honorable Tina Muna Barnes
I Mina'trentai Singko Na Liheslaturan Guahan
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

Subject: Monthly Reports Due In Compliance with Public Law 34-35, Relative to Small Purchases

Buenas yan Saluda Speaker Barnes:

In compliance with Title 5 Guam Code Annotated (GCA), Chapter 5, §5213, the Department of Corrections is submitting its June 2020 (FY2020) Report of Small Purchases (not exceeding $25,000 for supplies or services). The monthly report also includes the added reporting requirement to 5GCA §5213, relative to small purchases requiring the agency head of disclosing in its monthly reports to the Speaker of the Guam Legislature any procurement exceeding $15,000 for supplies and services.

Should you have any questions or require additional information, my point of contact is Ms. Ovita Nauta, Administrative Services Officer, and she can be reached at 734-4034 or email ovita.nauta@doc.guam.gov.

Senseramente,

JOSEPH S. CARBULLIDO
Acting

Attachment

DEPARTMENT OF CORRECTIONS

Reference: P.L. 34-35, Relative to Small Purchases

For the Period: June 2020

DESCRIPTION	REQUISITION / PURCHASE ORDER	AMOUNT	Object Category
NOTE: NONE PROCESSED FOR THE MONTH OF JUNE 2020			
previously reported			
PENDING ISSUANCE OF PURCHASE ORDERS BY GSA			
Pest Control Services for Hagatna Detention Facility	Q201300-043 /	$ 2,484.00	
83KW/104 KVA Generator for Hagatna Detention Facility	Q201300-041 /	$ 33,536.00	
Toothpaste/Toothbrush/Bath Soap/Liquid Shampoo & Body Wash	Q201300044 /	$ 15,092.00	